

Spanish Utility Model No. ES 283331 Y.

Application date: December 11, 1984.

International Classification: E 04 F 15/02.

Title: Piece for covering and/or flooring.

Applicant: Sociedad Anonima Triangular de Construcciones.

Applicant's residence address: Villanueva de la Cañada, Madrid.

Representative: Mr. Ignacio Aracil Meroño, of Madrid.

* * *

-- Page 2 --

The purpose of the present patent document is to disclose the "Piece for covering and/or flooring" for protection for industrial and commercial exploitation in Spain for 20 years, pursuant to applicable industrial property law.

The invention relates to a piece for covering of facades and floors, which, when fixed to a flat surface which forms a regular external framework or support surface, provides a means of protection of the surface over which it is applied.

With the aim of protection [of the underlying surface] from moisture, and of supplying ornament, in some cases the attempt has made to utilize arabesque tiling, or even to apply stones or Spanish tiles to the facade with the use of nails or adhesive. However, such elements which were clearly not designed for this function have turned out not only to be very expensive but to provide inadequate protection, because of the multiple gaps in coverage or protection between the pieces. Also tried have been narrow bricks which are adhesively mounted to form an external layer; these have the drawbacks mentioned above.

The piece according to the present invention is particularly well suited as an element for realizing coverings of the described type, and may also be used as a covering for floors. The piece has a planar single-unit body of [generally] quadrangular shape, which exteriorly appears as if it has been constructed by bonding together two plates mutually displaced along one of the diagonals. The lower such plate is provided with means of engaging [a neighboring plate] which have a tongue and groove configuration, wherewith when successive pieces [lit., "plates"] are coupled together the upper plate of one [piece] overlaps the lower plate of the adjacent [piece].

The two "plates" may have the same length, or the upper plate may be shorter. The result is an angular band [sic] formed by the projecting part of the lower plate. Particularly in the case of a

partition wall, the resulting surface will have a configuration of a quadrangular latticework separated by narrower bands which intersect to form the borders of the latticework.

-- Page 3 --

In the case where the piece is applied to a floor, the plates will be of equal dimensions, wherewith the male and female parts of the coupling will be mutually homologous, and the only visible part will be the external face of the upper plate.

[Translator's note: AS WILL BE SEEN IN THE DESCRIPTION OF THE DRAWINGS INFRA, the following perfunctory listing of the Figures is wrong but the detailed description of the drawings is mostly correct -- it more closely matches the drawings actually supplied, drawing for drawing and feature for feature. In the listing of the drawings presented immediately following, the number of Figures is stated to be 3, not 4, and there is confusion about what the layout figure, Fig. 2, actually shows; etc.]

Fig. 1A consists of a plan view and a profile view of a piece of a type proposed in the present invention;

Fig. 1B is a transverse cross section of the piece illustrated in Fig. 1A, in its coupling with an adjacent piece;

Fig. 2 illustrates the realization of the described piece in application over a floor; and

Fig. 3 illustrates a piece equivalent to the first-illustrated piece but having other coupling configurations ("coupling forms").

With reference to the Figures, the inventive piece has a structure with a monolithic body which during manufacture is configured as two plates (11, 12) which are in a staggered arrangement along one of their diagonal lines. This piece, comprised of a ceramic or concrete material, acquires the shape represented in the drawings in an initial molding operation. However, for the sake of substantially simplifying the description, and to facilitate appreciation of the shape of the piece, it has been elected here to speak of it as if it were comprised of two plates fixed together.

The external facade of the upper plate 11 [of the piece] may bear any type of relief or coating which may enhance the appearance of the ultimate combination [of pieces]. The upper edges and upper vertices of this plate are rounded, so as to minimize breakage during shipping and positioning of the pieces; this rounding also confers an esthetic appearance to the combination [of pieces].

The lower plate 12

is disposed below the abovementioned plate 11 and is displaced with respect to plate 11 along one of the diagonal lines. At the edges corresponding to the sides displaced toward the exterior, it [(plate 12)] has means 13 of engaging or resting against [a neighboring piece]; these engaging means (configuration 13) are homologous to other engaging means 14 disposed at the edges covered by the upper plate [lit., "upper piece"].

Figs. 1B and 3 [sic -- evidently should be Figs. 2 and 4] show, in cross section, two pieces wherein the upper plate 11 is shorter than the lower plate 12, such that the projecting member 12 which bears coupling means 13 is longer than the coupling means 14 disposed on the opposite lateral face, and consequently, in the coupling (Fig. 2), the two pieces 1 and 1' form an intermediate channel or groove between their respective upper plates [lit., "parts"] which is defined by the projecting member 12 of the lower plate. [(Ignore that the lower plate 12 and the projecting member 12 thereof have been assigned the same reference numeral.)]

In the embodiment illustrated in Fig. 3 the upper and lower plates have the same length, and therefore the projecting member 13 corresponds to the posterior entrance space 14, wherewith the pieces 1 and 1' in the coupled (interengaged) state essentially have their upper faces [sic -- i.e. upper plates] resting against each other.

Preferably, the coupling means (13, 14) mentioned are of a tongue and groove configuration with a triangular terminus. The exact engaging configuration is not a limiting feature, however; thus, for purposes of example in Fig. 4 the terminus [of the tongue] is shown as being rectangular.

The described piece is positioned on and fixed to the planar surface [to be covered], by means of adhesive, nails, or screws. The subsequent piece is disposed at the sides corresponding to the projecting member 12 and applied such that the two pieces fit together perfectly and overlappingly, closing off the possible path for water to pass through the locus of junction.

Having described thus far over the expanse of the present Specification the nature of the invention, and a preferred embodiment of same intended for commercial exploitation, we would note at this point merely that as to the invention in its entirety and its components it is possible to introduce modifications of shapes, materials, and dispositions without departing fundamentally from the scope of the invention.

The Applicant reserves the right to extend the present Application to foreign countries which have joined in

various international Conventions with us [(Spain)], wherewith to the extent possible we will claim priority of the present Application.

The present Application, which seeks a Patent for 20 years for Spain pursuant to applicable industrial property law and regulation, for a "Piece for covering and or flooring", is based on the following [claim language]:

* * *

[(Claims were not supplied!)]

-- Page 6 --

* * *

[Translator's note: Missing lines, relating to execution and filing of the Application.]

of the corresponding drawings.

At Madrid, December 11, 1984.

Ignacio Aracil Merono, official agent.

By:

/signature, illegible/.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL



2

NUMERO (2 A 7)	CLAVE
283331	1
FECHA Y HORA PRESENTACION (9 A 14)	
11.DIC 1984 13:05	
FIRMA FUNCIONARIO	

MODELO DE UTILIDAD - SOLICITUD -

1. IDENTIFICACION

REPRESENTANTE		CLAVE			
D. IGNACIO ARACIL MEROÑO		15	16	17	
DOMICILIO POSTAL DEL REPRESENTANTE					
Honduras, 8 MADRID					
SOLICITANTE (S) (DENOMINACION O APELLIDOS Y NOMBRE)		CLAVE			
SOCIEDAD ANONIMA TRIANGULAR DE CONSTRUCCIONES		18	19	20	21
DOMICILIO COMPLETO DEL SOLICITANTE					
VILLANUEVA DE LA CAÑADA (Madrid)					
NACIONALIDAD	CLAVE	PAIS RESIDENCIA	CLAVE		
Española	22 23	ESPAÑA	24	25	
TITULO DE LA INVENCIÓN					
"PIEZA PARA REVESTIMIENTOS Y/O SUELOS"					

OFICINA ESPAÑOLA DE PATENTES Y MARCAS
Dpto. SECRETARIA GENERAL
Reprografía
Panamá, 1 - Madrid 28071

2. PRIORIDADES REIVINDICADAS

MODALIDAD	PAIS	NUMERO	FECHA PRESENTACION	CLAVE
				26

EL SOLICITANTE DECLARA QUE LA INVENCIÓN ES NUEVA EN ESPAÑA Y OFRECE LA UTILIDAD QUE SE DESCRIBE EN LA MEMORIA ADJUNTA

3. INDICE DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN

RESGUARDO TASAS PRESENTACION . . .	<input checked="" type="checkbox"/>	MEMORIA DESCRIPTIVA	<input checked="" type="checkbox"/>
RESGUARDO DERECHOS PUBLICACION . . .	<input checked="" type="checkbox"/>	DIBUJOS	<input checked="" type="checkbox"/>
AUTORIZACION AL REPRESENTANTE . . .	<input checked="" type="checkbox"/>	CLICHE	<input type="checkbox"/>
CUARTILLAS DE PUBLICACION	<input checked="" type="checkbox"/>	PRUEBAS	<input checked="" type="checkbox"/>
FICHAS	<input type="checkbox"/>	() CERTIFICADO (S) DE ORIGEN - CON	
	<input type="checkbox"/>	TRADUCCION	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	RESGUARDO TASAS PRIORIDAD	<input type="checkbox"/>

LUGAR PRESENTACION
MADRID
FIRMA
Ignacio Aracil Meroño
PA

1. R.P.I. EXPEDIENTE

19 ES 21 22	11 21 22	NUMERO 283331	10 Y
	FECHA DE PRESENTACION 11 DIC. 1984		



ESPAÑA

MODELO DE UTILIDAD

30 PRIORIDADES: 31 NUMERO 32 FECHA 33 PAIS		
47 FECHA DE PUBLICIDAD		51 CLASIFICACION INTERNACIONAL E04 F 15/02
54 TITULO DE LA INVENCIÓN "PIEZA PARA REVESTIMIENTOS Y/O SUELOS"		
71 SOLICITANTE (S) SOCIEDAD ANONIMA TRIANGULAR DE CONSTRUCCIONES		
DOMICILIO DEL SOLICITANTE VILLANUEVA DE LA CAÑADA (Madrid)		
72 INVENTOR (ES)		
73 TITULAR (ES)		
74 REPRESENTANTE D. IGNACIO ARACIL MEROÑO		

1 La presente memoria descriptiva tiene como finalidad
la declaración de una "PIEZA PARA REVESTIMIENTOS Y/O SUELOS",
cuyo privilegio de explotación industrial y comercial para España,
se solicita por veinte años, de acuerdo con la vigente Legislación
5 sobre Propiedad Industrial.

Esta invención se relaciona con una pieza para
revestimientos de fachadas y suelos, que fijada en una superficie
plana configura un entramado regular externo y forma un medio
de protección de la superficie sobre la que se aplica.

10 Con fines aislantes de la humedad e incluso ornamen-
tales se procede en algunos casos a realizar una alicatado o incluso
a colocar losas o tejas clavadas o pegadas a la fachada; pero
estos elementos, que evidentemente no fueron diseñados para esta
función resultan extremadamente caros además de que no realizan
15 la protección deseada puesto que se crean múltiples fisuras al no
haber ningún tipo de solape entre las piezas. Similar función realizan
un tipo de ladrillos de escasa anchura que se pegan formando una
capa externa, y que también adolecen de la deficiencia antes señalada.

La pieza de la presente invención está particularmente
20 ideada para servir de base de realización de revestimientos de este
tipo; no obstante, es posible también su empleo como recubrimiento
de suelos. La pieza en cuestión se estructura según un cuerpo
plano monopieza de configuración cuadrangular, que exteriormente
parece como resultado de haber adosado dos placas que están desfasadas
25 entre sí siguiendo una de las diagonales; la placa situada inferiormente
está provista de unos medios de adosamiento de tipo machimbrado
para que las sucesivas placas acoplen entre sí solapando la placa
superior de una de ellas a la inferior de la adjunta.

La posibilidad de que estas dos placas presenten
30 igual longitud o en todo caso menor las situadas superiormente,
redunda en la obtención de una banda angular formada por la parte
saliente de la placa inferior; particularmente para el caso de cerramien-
tos esta banda proporciona a la fachada así realizada una configuración
según un entramado cuadrangular separado por bandas de menor
35 longitud que se cruzan entre así definiendo los bordes del entramado.

1 En el caso de aplicarse en el suelo esta pieza presentará
igual dimensión en sus placas, por lo cual las partes macho
y hembra del acoplamiento serán homólogas entre sí y consecuen-
5 te queda como única parte visible la cara externa de la
placa superior.

Seguidamente se describe una realización
práctica de la invención, de modo meramente explicativo y
no limitativo, dicha descripción se hace en referencia a los
dibujos anexos; en los cuales:

10 La figura 1A representa en vistas de planta
alzado y perfil una pieza como la preconizada en esta invención.

La figura 1B es una sección transversal de
la pieza anterior en su acoplamiento con otra adyacente.

La figura 2 ilustra la realización de esta
15 pieza de aplicarse sobre el suelo.

La figura 3 ilustra otra pieza igual a la primera
pero dotada de otras formas de acoplamiento.

Con referencia a las figuras, la pieza de
la presente invención adquiere una estructura según un cuerpo
20 plano monopieza que se configura desde el propio momento de
la fabricación en dos placas (11) y (12) que están desfasadas
entre sí según una de las líneas diagonales. Esta pieza realiza-
da en material cerámico u hormigón, desde la fase de moldeo
inicial adquiere la estructura representada en la figura;
no obstante para facilitar la comprensión de la forma de la
25 misma se ha preferido hablar como si de dos placas adosadas
se tratara puesto que ello simplifica enormemente la descripción.

La placa situada superiormente (11) puede
poseer en su cara externa cualquier tipo de grabado o pintura
30 que mejorará sensiblemente el aspecto estético del conjunto.

Se ha previsto que los cantos o vértices superiores de esta
placa estén redondeados, puesto que además de evitar posibles
roturas por choques en el transporte y colocación de las piezas -
proporciona igualmente un aspecto más agradable al conjunto.

35 Por su parte la placa referenciada como (12)

1 y situada inferiormente a la antes mencionada (11), desfasada con
respecto a ella siguiendo una de las líneas diagonales, está provista
en los cantos correspondientes a los lados desplazados hacia el exterior
de unos medios de adosamiento (13), homólogos de otros (14) situados
5 en los cantos de los lados ocultos por la pieza superior.

En las figuras 1B y 3 se han representado, en
sección, dos piezas en las que la placa superior (11) es de menor
longitud que la inferior (12) de modo que la parte saliente (12),
provista de los medios de acoplamiento (13) es de mayor longitud
10 que los medios de acoplamiento (14) situados por el lado opuesto,
y consecuentemente en el acoplamiento (ver figura 2), de dos piezas
(1) y (1') configuran un canal intermedio entre la parte superior
de éstas que queda definido por el saliente (12) que hasta ahora
hemos denominado placa inferior.

15 En la realización representada en la figura 3
la longitud de la placa superior e inferior es la misma, y por tanto
el saliente (13) se corresponde con el entrante posterior (14) quedando
las piezas (1) y (1') en el acoplamiento adosadas entre sí por su
cara superior.

20 Preferentemente el acoplamiento mencionado (13)
y (14) es de tipo machimbrado y su remate triangular; no obstante
este no se considera limitativo, y a título de ejemplo se ha representado
en la figura 4 la posibilidad de que este remate (13) sea rectangular.

25 Colocada esta pieza fijada en la superficie plana
mediante pegado, clavado o atornillado, la siguiente pieza a colocar
por los lados correspondientes del saliente (12) encaja perfectamente
en éste y solapa ligeramente su extremo cerrando así el paso a una
posible vía de agua a través de la unión.

Habiéndose descrito a lo largo de esta memoria
la naturaleza de la presente invención, así como una realización
30 industrial preferente del mismo, sólo nos queda añadir que en su
conjunto y partes que lo componen es posible introducir cambios de
forma, material y disposición en cuanto tales alteraciones no supongan
una variación sustancial de la naturaleza del invento.

35 Se reserva el solicitante el derecho a extender
la presente demanda a los países extranjeros, con los que nos unen

1 diversos Convenios Internacionales, reivindicando, a ser posible,
la prioridad de la presente solicitud.

5 El Modelo de Utilidad que se solicita como
nuevo en España, por veinte años, de acuerdo con el ordenamiento
vigente sobre Propiedad Industrial, deberá recaer sobre una
"PIEZA PARA REVESTIMIENTOS Y/O SUELOS", de acuerdo con las
siguientes:

10

15


20

25

30

35

1 de sus correspondientes dibujos.

Madrid, 11 DIC. 1984
El Agente Oficial.
Ignacio Aracil Merono
PA 

5

10

15

20

25

30

35

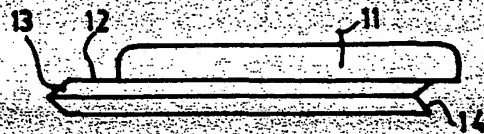


FIG. 1

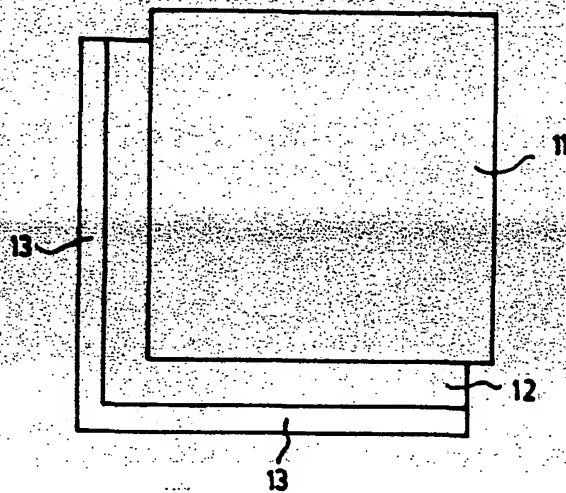


FIG. 2

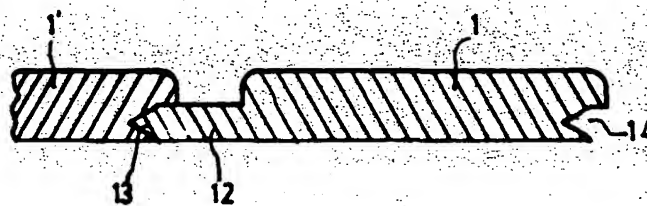


FIG. 3

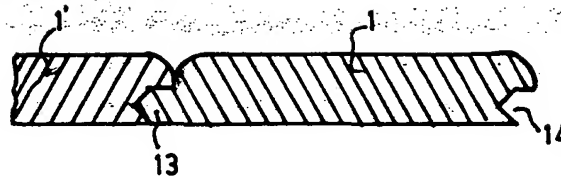
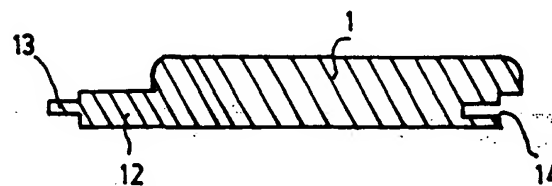


FIG. 4



Ignacio Aracil Meronó

P.R.

11 DIC. 1984